**\*\*\* ACTA DEL ÁREA 09 MEDIO-SUR DE CALIORNIA APROBADA (MINUTOS) \*\*\***

**ACTAS DEL COMITÉ DE SERVICIO DE ÁREA (ASC) (MINUTOS)**

Anfitrión: Distrito 2

# 10 de diciembre de 2023

\*\*Liberal Arts Campus\*\* Long Beach City College

4901 East Carson Street, Long Beach, CA, United States

y conferencia en línea por ZOOM

La reunión programada regularmente del Área del Medio Sur de California (MSCA, por sus siglas en inglés) 09 fue declarada abierta por Alex W. a las 9:00 a.m. Alex dio la bienvenida a los participantes e hizo declaraciones introductorias sobre los protocolos de la reunión virtual y dirigió al grupo en la Oración de la Serenidad. El Informe del Delegado Mitchell B. con preguntas y respuestas a las 9:10 a.m. fue hecho por el Delegado. Las reuniones del comité comenzaron a las 10:15 a.m. y comenzaron hasta las 11:15. Total de participantes: 100

**12:05 P.M. COMIENZA EL ASC**

Llamada al orden con la Oración de la Serenidad (Alex W.)

**LECTURAS DE ASC**

Protocolos de reunión leídos por Alex W.

Declaración de Unidad leída por Jeryl en Inglés / Cesar en Español.

Preámbulo de RSG leído por Rozanne en Inglés / Ursula en Español.

La Declaración de Propósito y Membresía leída por Tara en Inglés / en Español.

Tradición 12: Stacey A. (Inglés) y (Español); Concepto 12: Ernesto (Inglés) y (Español)

**PRESENTACIONES**

**Custodios Anteriores:** Ninguno

**Delegados anteriores**: Jeryl, Panel 62; Ed, Panel 70; Cesar, Panel 64 (nombrado ACM al miembro del Comité de Literatura)

**Nuevos CMCDs/CMCDs alternativos (Panel 74)**:

**Nuevos MCD alternativos y MCD (Panel 74)**: Ernesti CMCD Alterno, Distrito 30; Eric, Distritos 1 y 3 CMCD; Adrián Tesorero Entrante del Distrito 25; Erica, CMCD del Distrito 7; Ángela, nueva oficial; Tesorera del Distrito 23; Erika Nueva MCD del Distrito 20; Ernesto, MCD Alterno al del distrito 23; Nuevo Registrador del Distrito 25; Amir, Distrito 21 MCD; Oficial del Distrito 22;; Alec, Registrador de los Distritos 1 y 3; Tesorero del Distrito 22; Oficial Interdistrital; Alt CMCD ! y 3, Carlos; Lisa, Secretaria del Distrito 7; Erin, Secretaria del Distrito 2

**Nuevos RSG/RSG alternativos:** Grupo RSG del grupo Esperanza Richard del Distrito 24; Luciano,RSG del Distrito 25

**Nuevos Oficiales de Distrito:** Ninguno.

**Invitados y Visitantes:** Lidia para apoyar Hispanic Womens meeting (Distrito 21)

**Oficiales:** Don S., Registrador; Carmen M., Tesorero AP; Bob H., Tesorero, AR; Manya W., Secretario; Alex W., Chair; Alex W., Alt Delegate; Mitchell B., Delegate.

**Aprobación del borrador del Acta del Comité de Servicio de Área del 12 de noviembre de 2023**

Les daré a todos unos minutos para que revisen las actas.

Examinaré una moción para aprobar el acta

Moción para aprobar el acta:

Apoyó:

Todos a favor: sí

Cualquier oposición: Lou, Tesorero AP vi algo incorrecto; página 3 Informe del Delegado Alterno sobre la posición más divertida (página 3); página 5 (Los Coordinadores de los comités de área reciben un reembolso por PRAASA)

Se aprueban las actas de la ASC de noviembre de 2023

Jay presentó una moción, secundada por Janna, para aceptar el proyecto de acta modificada del 12 de noviembre de 2023. Comité de Servicio de Área (ASC). Todos a favor. Lou se opuso con correcciones. 12 de noviembre de 2023 Acta de la ASC aprobada por unanimidad (con correcciones).

**INFORMES DE LOS FUNCIONARIOS/DIRECTORES**  
(*Presentado por escrito*)

**Registrador, Don S.:**

**Treasurer AP, Carmen M.:**

Hubo unaPregunta sobre dónde están las cuentas por pagar y por cobrar ([treasurerar@msca09aa.org](mailto:treasurerar@msca09aa.org)) – enviará a la Secretaría para enviar información

**Tesorero AR, Bob. H.:**

Pregunta sobre la contribución de la tarjeta de crédito y tuvo problemas técnicos. R: PayPal o Zelle (en este momento solo dice las tarjetas de banco sirven, esto debe se actualizado a el sitio web).

**Secretary, Manya W:**

Hola, mi nombre es Manya y soy alcohólica. Agradezco servir como su Secretaria del Área 09, Panel 72.

* Felicitar al nuevo panel. Gracias a Maryka por estar a mi lado derecho los últimos meses y trabajar en el aprendizaje del papel de secretaria. Va a hacer un trabajo increíble.
* Gracias a todos por enviarme sus informes antes del día 1.
* Preparé las actas y las envié al comité de traducción/comunicación, ellos hicieron un trabajo increíble para traducis las actas (tiempo de respuesta muy rápido).
  + Los informes en blanco para llenad están en frente. Colóquelos en las carpetas rojas o verdes. También puedes subir información en WebServant.
  + Si está en línea, envíeme su informe por correo electrónico o cárguelo en el portal Webservant en la página principal del sitio web. *Solo se incluirán informes escritos en las actas de la reunión.* Si no ha recibido mis correos electrónicos o necesita ser agregado a la lista de correo, envíeme un correo electrónico a [**msca09secretary@gmail.com**](mailto:msca09secretary@gmail.com)**.**
* Envié e-blast el lunes pasado y recordatorio ayer. 38.2% (466/1227) Correo electrónico abierto la semana pasada; 20.1% (246 correos electrónicos abiertos ayer).
* SMS (mensajes de texto) iniciados: hasta ahora 35 SMS Mensajes de texto.
* Participé en el Servathon, que fue increíble. Gracias, Alex, por organizar un gran evento. Pude ayudar a manejar el stand de MSCA 09 y compartir trivia de AA con otros AA. Gracias a Bob y Mitchell por ayudar con la mesa. Asistí a la fiesta de Navidad de Distrito 6.
* Asistí a la reunión de la junta electrónica el 26 de noviembre y tome actas de esa reunión. La junta votó a mover a ser un ASC, para considerar que el área tenga reuniones de servicio de área dentro de las cuatro esquinas de la MSCA 09 y las ASA en una ubicación central. La moción se basa en algunas de las conclusiones presentadas por la comisión ad hoc que presidí a principios de agosto y septiembre.
* Gracias a Alex, que me está ayudando a empezar a trabajar. Puede parecer pequeña, pero tiene zapatos REALMENTE grandes que tendré que llenar. Hasta ahora, comencé a aclimatarme al rol de Delegado Alterno. Asistí a la Reunión de Delegados de América del Norte (NAAD, por sus siglas en inglés) dos veces: una en noviembre y el jueves pasado. Me he unido al comité de planificación de la Conferencia So Cal H and I y estamos planeando la conferencia que se celebrará en abril; También se me ha pedido que presida el comité de la YPAA y aprenderé más sobre este papel en las próximas semanas. He estado trabajando con Alex mientras ella me apadrina en el puesto.
* Una vez más, gracias panel 72 por permitirme ser de servicio como su secretaria del panel 72 y gracias por su paciencia al recibir y leer mis correos electrónicos. Todos ustedes ayudaron en este esfuerzo y estoy agradecido por todos ustedes.

**Coordinador, Alex W.:**

**Delegado Alterno, Alex W.:**

**Delegado (Mitchell B.):**

**PUNTOS PENDIENTES - 12:50 pm**

Alex explicó el proceso del ASC-2: Discusión solo 2daº ASC en diciembre. Se hicieron preguntas en el 1er ASC en noviembre. Alex se refirió al documento de mociones de diciembre.

**Presentación del Panel 74, Revisión Inicial del PRESUPUESTO 2024 (Segundo Borrador),**

1. Moción Reintroducida por nuevo por el Coordinador.
2. Sin discusión
3. Moción Bob para enviar el presupuesto a la ASA de enero; Debra lo secundó; Todos a favor: (Mayoría simple);
4. Moción enviada a la ASA de enero para la votación del GSR.

**Moción A:** Se hace la moción que MSCA 09 cree un Comité Permanente LGBTQIA+.

* 1. Moción presentada de nuevo por el Coordinador.
  2. Discusión: Un miembro está a favor de trasladar esto a ASA porque hay muchos LGBTQIA en nuestra región y nadie está tomando en cuenta sus posibles luchas en AA y sería beneficioso tener un comité permanente. Otro miembro: no es el momento adecuado para crear el comité; No hay conclusiones preliminares. Otro miembro dijo que la conciencia del grupo en contra no vio los resultados preliminares y no pudo tomar una decisión informada para seguir adelante. Otro miembro a favor de la moción dijo creo que queremos que todos se sientan amados e inclusivos como sea posible. Otro miembro, del Distrito 4, representa una población enorme; a favor de esta moción porque tenemos muchos clubes en Long Beach y nuevos RSG que representan a esta comunidad y esto beneficiará; Lo que le falta a este comité era otra preocupación. Otro miembro está en contra de este comité porque parece que la comunidad querría separarse de nuestra área; Me encantaría ver a todos estos miembros de la comunidad no separados, sino parte de nuestros comités actuales. No deben separarse de la membresía del Área 09. Otro diputado ha dicho que si empezamos a entrar en un movimiento político queremos evitar entrar en polémicas; Se trata de recuperación, no de política. Otro miembro dijo que, como miembro de esta comunidad, es imperativo que tengamos este grupo y hablemos de sus problemas. Experiencia compartida como alcohólico y miembro de esta comunidad. Otro miembro está de acuerdo con este comité y compartió su experiencia sobre la discusión de este tema con alguien de PRAASA. La sociedad externa está influyendo en AA y tenemos que ayudar a todos nuestros miembros. Otro sirve tan LGBTQ como nuestro Distrito – Entiendo que queremos ser uno, pero somos directamente responsables ante aquellos a quienes servimos. Queremos asegurarnos de que no haya barreras para nuestros miembros. Existen barreras para recibir ESH de aquellos en AA y es nuestra responsabilidad asegurarnos de que estamos abordando esas barreras y haciendo que el espacio esté disponible para todos. Otro miembro que no es miembro de este comité había patrocinado desde esta comunidad; lo que sí entiendo es que los sentimientos son diferentes a los míos y a cómo vemos la vida. En pocas palabras: estos son alcohólicos y quiero hacer lo que pueda para ayudarlos a estar sobrios. Estoy a favor de que esta moción sea incluyente. Todos tenemos derecho a estar aquí. Debate clausurado por el Coordinador.
  3. La moción deberá ser aprobada por unanimidad sustancial (2/3) – 66%
     1. Votacion – Todos a favor: 35 Opuesto: 27
        1. **62 votos en total; 66% necesario (40 votos)**
        2. **La moción falla (no pasa) – no llegó a 2/3**
     2. Opinión minoritaria (Por):
        1. De la misma manera que los demás representan la perspectiva de los demás (enumerados muchos). Otro miembro enumeró todos estos comités que favorecen a los grupos de intereses especiales; Otro miembro cree que debería permitirse.
        2. El Coordinador preguntó si alguien quiere cambiar el voto en función de la opinión de la minoría.
  4. La moción no fue enviada al ASC de diciembre para su discusión y votación.

**Moción B**: Propongo que los fondos que faltan en el ASC del Área de Junio por la cantidad de $ 1450 se paguen al Coordinador de La Viña por MSCA 09. Moción propuesta por Carmen M. Tesora AP para el Área 09 Panel 72.

* 1. Moción presentada de nuevo por el Coordinador.
  2. Siguió la discusión. No veo que se trate de una responsabilidad de área, aunque lamento la moción. Votamos en contra (podría sentar un precedente para que ocurran eventos futuros). Otro, aunque lamento que me robaran el dinero; Si aprobáramos esto, ¿de dónde vendría el dinero y quién sería responsable de reemplazar este dinero? Realmente no sabemos dónde se robó el dinero. Pregunta: ¿El área cuenta con un protocolo de Prevención de Pérdidas? Esta no puede ser la primera vez. Otro miembro dijo que no era la primera vez que esto sucedía; Artículos y sistemas de sonido robados y fueron reembolsados. Debate clausurado por el Coordinador.
  3. La moción se aprobará por unanimidad sustancial (2/3) – 66%
  4. Voto – Todos a favor: 29 En contra: 27
     + 1. **56 votos en total; 66% necesario (36 votos)**
       2. **La moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
     1. Se escuchó la opinión de la minoría. No hay opinión minoritaria.
  5. La moción no fue enviada al ASC de diciembre para su discusión y votación.

**Moción C:** El Comité de las Escuela de MCD presenta una moción para que los miembros de MSCA09 aprueben las Pautas Escolares Revisadas de MCD de 2023. - Presentado por el Comité Escolar de DCM

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. Sin discusión.
  3. Votacion – Todos a favor (por mayoría simple))
     1. Sin opinión minoritaria.
  4. Moción enviada al ASC de diciembre para su discusión y votación.

**Moción D:**  Se motiva que el Área 09 cree un Comité Permanente de Mujeres Hispanas del Área 09.- - Respetuosamente suyo, Ximena R.

* 1. Moción presentada de nuevo por el Coordinador.
  2. Siguió la discusión: Toda la discusión sobre el comité LGBTQIA+ anterior también se puede aplicar a este. Otro miembro dijo que apoya la moción para una mayor inclusión. Cada vez que una moción está sobre la mesa como esta, ¿cómo afecta esto a mi sobriedad o disminuye mi sobriedad? No lo es; haciendo más posible que otros alcohólicos sean inclusivos. En contra de esta moción porque la persona que presentó la moción no es parte de RSG, MCD o coordinador de comité. Otra persona dijo a favor de esta moción porque no es política. Otro miembro mencionó que las mujeres hispanas necesitan toda la ayuda que puedan obtener.
  3. La moción se aprobará por unanimidad sustancial (2/3) – 66%
  4. Votacion – Todos a favor: 34 en contra: 25
     + 1. **59 votos en total; 66% necesario (39 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
     1. Se escucha la opinión de la minoría.
        1. Un miembro: pertenezco a HW y LGBTQ; la mitad de mis reuniones son ambas, pero como mujer hispana, no puedo llegar al grupo hispano porque todos son hombres (20 son hombres y yo soy la única mujer). No tenemos muchas mujeres que hablen español; necesitamos representación en el Area; y sin representación. Otro miembro dijo que las mujeres hispanas están subrepresentadas, no son identificadas por sus compañeros masculinos; necesitan un presupuesto, autonomía y prestigio.
        2. Después de haber oído la minoría, ¿algún desea de cambiar el voto? Un voto cambió. ¿Moción de reconsideración?
           1. Kevin R, moción de reconsideración; Stacey lo secundó; Todos a favor (mayoría simple): 28 a 11 y la moción vuelve a ser discutida.
     2. Se reabre la moción para su discusión. Independientemente de cómo nos sintamos, las mociones no deberían morir aquí, creo que nuestros RSG deberían votar si nuestra área se ve afectada o no por esta moción. Solo para los miembros, los ASC son las únicas personas elegibles para votar. Otro miembro se expresó a favor de esta moción. Otro miembro expresó dos cosas: Nuestra área está aquí para hacer frente a los desafíos del cuadro de servicios generales; Tenemos intergrupos que pueden ocuparse de las comunidades locales, deberían tener estos comités. Si la OSG tiene su comité, entonces es difícil mantener las emociones fuera de los RSG si no entienden lo que hacen los comités. Tenemos un enlace de HWW una vez al año. Somos tan solidarios como deben ser, no creo que estemos listos para esta moción en particular hasta que haya una necesidad de estarlo. El Coordinador procedió a votación.
  5. 2º Voto – Todos a favor: 38 en contra: 24
     + 1. **62 votos totales; 66% necesario (41 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
  6. La moción no fue enviada al ASC de diciembre para su discusión y votación.

**Moción E**: Resuélvase que la MSCA 09 acepta las Guías del Comité de Literatura tal como se presentan. - Presentado por Francine W. MSCA09, Coordinadora del Comité de Literatura.

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. Discusión. Estoy a favor de trasladar estas Guías; bien articulados y se han reflejado desde la última vez que se discutió en el ASC de agosto. Creo que esta será una gran oportunidad ahora para que estas Guías avancen. El Coordinador Literatura mencionaron los nuevos cambios.
  3. Votación por mayoría simple (no afecta a los negocios del Área 09; es solo de procedimiento) – Todos a favor. Ninguno se opuso.
  4. Moción reenviada/no enviado al ASC de diciembre para su discusión y votación.

**Moción F:** "Presento la moción para que el Área 09 adopte un logotipo oficial que se mostrará en los futuros documentos del Área, como actas, logotipos, folletos, etc. Cualquier miembro que esté al día con el Área (es decir, aquellos que participan regularmente en las reuniones del Área 09) puede presentar una representación gráfica de un logotipo oficial para su consideración. Todas estas presentaciones serán recibidas por la Secretaría del Área 09 entre mayo y septiembre de 2024. Todas las presentaciones se compartirán con el Área en los Comités de Servicio de Área de octubre y diciembre de 2024 y, si se envían desde estas reuniones, se votarán para su adopción en la primera Asamblea de Servicio de Área en 2025. Si una mayoría simple de votos no logra identificar un logotipo preferido, se puede emplear algo como nuestro procedimiento de votación del Tercer Legado". Moción presentada por Ed L, ex delegado del Panel 70, coordinador del Comité de Comunicaciones del Panel 72 y editor del boletín informativo.

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. Discusión. Otro miembro dijo que los delegados tenían su propio logotipo; Un logotipo devaluará Un miembro del grupo piensa que viola las tradiciones y crea controversia. Otro miembro no cree que necesitemos un logotipo. Otro miembro dijo que AA tiene logotipos.
  3. La moción se aprobará por unanimidad sustancial (2/3) – 66%
  4. Votación – Todos a favor: 14 En contra: 29 votos totales (43) alcanzados a 2/3 en oposición; abstención 4:
     + 1. **43 votos totales; 66% necesario (29 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
     1. Minoría opinión.
  5. Moción remitida/no remitida a la ASA de enero para su discusión y votación.

**PUNTOS**

**DESDE EL SUELO**

**Moción G:** En nombre de la Junta Ejecutiva del Área 09, Panel 72, presento una moción para que el Área 09 del Medio Sur de California (MSCA 09) considere – a partir del Panel 74 (enero de 2024) – celebrar todas las reuniones del Comité de Servicio de Área dentro de las cuatro esquinas de MSCA 09 y las Asambleas de Servicio de Área (ASA) en una ubicación central. Manya W. Area 09, Panel 72 Secretario

* 1. Presentado por el autor de la moción y secundado por el comité.
     1. Pregunta: ¿Se puede presentar una moción a una Asamblea con el fin de someterla a votación porque la moción es urgente? Respuesta: Sí.
  2. A continuación se formularon preguntas y debates. A las 2 horas:
     1. Tendré que acceder a la grabación aquí porque estaba respondiendo preguntas.
     2. Se interpreto el sentir de la junta para mover esta moción al ASC de febrero para continuar la discusión y votar para posiblemente avanzar a ASA de mayo para la votación de RSG.
  3. Votación: favor; opuesto
  4. Moción para volver a cambiar a ASC.
     1. : moción
     2. : Apoyó
     3. La mayoría simple vuelve a ASC.

**INFORMES DEL COMITÉ PERMANENTE**

(*Presentado por escrito*)

|  |
| --- |
| **Accesibilidad Inglés / Louis T.:** El comité participó en el Servathon con un concurso de cornholes. Se exhibieron carteles que explicaban la misión y el propósito del Comité de Accesibilidad. Los ganadores del concurso de cornhole fueron premiados con un Libro de Trabajo de Accesibilidad. Hubo 14 ganadores. Actualmente estoy buscando a mi reemplazo y tengo un candidato potencial. Si está interesado, por favor envíeme un correo electrónico a [louistrygar@att.net](mailto:louistrygar@att.net) o llámame o envíame un mensaje de texto al 818-585-5703. |
| **Accesibilidad Español / ABIERTO:** sin informe escrito. |
| **Archivo / Kevin R.:** Ver informe escrito Subido el 11 de diciembre |
| **Comunicaciones Inglés / Ed L.:** Informe del Comité de Comunicaciones – Diciembre 2023 y Resumen del año  Este informe abarca del 12 de noviembre al 10 de diciembre de 2023, con una descripción general de las actividades del comité. Los miembros principales del Comité de Comunicaciones incluyen a Ed L como Coordinador, Ivan G como Traductor Principal y Vicki R como Secretaria. A continuación se muestra una lista de las actividades completadas:  • En 2023, tradujimos aproximadamente 196 documentos. Esto incluyó 180.793 palabras traducidas del inglés al español y 8.323 palabras traducidas del español al inglés.  • Teniendo en cuenta que los costos de traducción del contratista ascendieron a 0,06 dólares por palabra, el costo para la Zona habría sido de 10.847 dólares para las traducciones del inglés al español y de 499 dólares para las traducciones del español al inglés, lo que en conjunto habría costado a la Zona unos 11.347 dólares.  • Teniendo en cuenta el gasto de $562 en 2023 para llevar a cabo las actividades del Comité de Comunicaciones, el ahorro total para el Área ($11,347 menos $562) fue de aproximadamente $10,785, que está muy cerca del contrato de $10,000 que tenemos disponible con un traductor profesional.  • Como coordinador del Comité de Comunicaciones, asistí a la reunión interdistrital hispana el 29/01/2023 para explicar nuestra función y determinar la mejor manera de distribuir los boletines informativos.  • Revisamos las anteriores Guias del Comité de Comunicaciones, que se adoptaron en la Asamblea de mayo de 2023.  • Las Guias revisadas, junto con una descripción actualizada de la función del comité, se han publicado en el sitio web.  • Se publicaron 12 boletines mensuales, que se publicaron en el sitio web y fueron publicados por Manya.  • Producimos un código QR que llevará al usuario directamente a nuestros boletines actuales y pasados.  • El 9/12/2023, pagamos $150 para renovar la suscripción a Canva, que es el software que usamos para producir boletines informativos.  • A la espera de los resultados de las elecciones de enero, Vicki ha expresado su interés en servir como coordinadora del Comité de Comunicaciones, Ivan como traductor principal, y el comité necesitará un secretario, un editor del boletín (a menos que Mitchell elija servir) y otros miembros del comité.  Ed L., Coordinador del Comité de Comunicaciones |
| **Communications Español / ABRIERTO:** |
| **Cooperación con la Comunidad de Ancianos / David B.:** |
| **Cooperación con la Comunidad Profesional Inglés / Andrea C.:** sin informe escrito. |
| **Cooperación con la Comunidad Profesional Española / ABRIERTO:** |
| **Enlace de la Convención Inglés / Tim A.:** sin informe escrito. |
| **Enlace de la Convención Español/Héctor R.:** sin informe escrito. |
| **Correcciones y correspondencia / Jennifer L.:** sin informe escrito. |
| **MCD Escuela Inglés / Rozanne T.:** Discutimos los recursos para los nuevos MCD/CMCD  -Sitio web del Área 09 - nuevas Guias de MCD  - Libro de trabajo RSG antiguo - Guias de MCD  -Aplicación Glide para MCDs  -Todos los CMCD anteriores dispuestos a dar servicio, apadrinar a los nuevos CMCD/MCD  -Preguntas y respuestas sobre ser un MCD/CMCD  -Punteros de los MCD/CMCDs pasados |
| **MCD Escuela Español / Melequiades V.:** Sobresaliente del comité: 5 MCDs presentes, 3 Oficiales de distrito, 4 visitas un total de 11 + 1 presentes en nuestra mesa de servicio de los MCDs en español. Se presentaron dos inquietudes la 1ra Relacionado con las Finezas de lo cual Nuestro delegado previamente nos compartió donde los MCDs se motivaron como compartimos sobre las contribuciones personales y de los grupos. La 2da inquietud como Podemos hacer que nuestros comités de la viña en nuestros distritos sean más activos y estén al pendiente de todas sus necesidades ya que esta revista es considerada una herramienta del paso 12 por último estudiamos el concepto #12, es todo por el momento gracias a dios y a cada uno de ustedes por permitirme server  Att: mesa de servicio MCD  Coordinador: Melquiades V. |
| **Finanzas / John R.:** sin informe escrito. |
| **Guías y Políticas (GAP) / Maryka O.:** Asistí al Servathon y, con la ayuda de un amigo, creé un ingenioso juego de preguntas de AA GAP para teléfonos móviles. A todos los ganadores se les entregó un hermoso diario de gratitud. Los últimos dos años han sido gratificantes. Desde la actualización de las Guia de Área hasta la asistencia a los miembros con diferentes mociones, todos sintieron un gran sentido de propósito y unidad. Muchas gracias a todos los que participaron en el proceso. |
| **Grapevine / Debra L.:** sin informe escrito. |
| **Escuela RSG Inglés / Ryan H.:** La reunión fue híbrida. Desafortunadamente, tuvimos algunos problemas técnicos, pero un miembro del Comité Técnico vino y nos ayudó. Tuvimos una reunión fuerte con una gran discusión. Se examinó la importancia de los informes generales sobre el gasto. Lo importante es que la sobriedad no fuera divertida y emocionante, así que pasar un buen rato en esta posición tan importante. Discutimos algunas publicaciones y folletos que no deben perderse. |
| **Escuela RSG Español / Rubén H.:** Lo más sobresaliente del comité: Este es mi último reporte en este comité Quiero darles las Gracias a los oficiales que terminaron su servicio del panel 72 y la bien venida a los que empiezan panel 74. Agradecer el apoyo a mis compañeros en este comité en el panel 72, muy Buena experiencia y contento con la asistencia que tuvimos en el estudio de los conceptos. Expreso que además de divertirnos También aprendimos. Les deseo 24 horas de bendita sobriedad, Gracias por dejarme servir. |
| **La Viña / Erika R.:** sin informe escrito. |
| **Literatura Inglés / Francine W.:** sin informe escrito. |
| **Literatura Española / Benigno M.:** sin informe escrito. |
| **Información Pública Inglés / Stacey A.:** sin informe escrito. |
| **Información Pública Español / Rolando T.:** Lo más sobresaliente del comité: Buenas Tardes mi nombre es Rolando y soy alcohólico, Coordinador del I.P del Área 09, Panel 72 iniciamos la Junta del Comité 10:20 am con 6 compañero incluyendo. La Coordinadora del I.P en Ingles. También el CCP del Distrito 20 nos informó que siguen trabajando llamado “Gorila Truck” que funcionara por una semana 3 veces al día, por un costo de $500 Dólares. También tratamos un punto de sacar o motivar al próximo coordinador del I.P que dando de voluntaria la compañera blanca del distrito 20. Es todo gracias por dejarme servir. |
| **Registro** / **Martin J.:** sin informe escrito. |
| **Comité de Comunidades Remotas / Ariel R.:** sin informe escrito. |
| **Centros de tratamiento Inglés / Brian V.:** Tuvimos una discusión general sobre el comité de tratamiento, Bridging the Gap. No celebramos nuestra reunión del jueves 4 de noviembre debido al feriado de Acción de Gracias. Tuvimos 6 nuevos voluntarios de contacto temporal de Bridging the Gap que se inscribieron. Todos los Distritos del Área 09 son moderadamente activos. Preparándose para 2024 y el Panel entrante.  Necesidad D10, D15 D19 D30 [www.area9btg.org](http://www.area9btg.org) |
| **Centros de Tratamientos Español / Mauricio T.:** sin informe escrito. |
| **Taller De Mujeres Hispanas / Mireya:** sin informe escrito. |
| **Jóvenes / Lauren –** sin informe escrito. |

**INFORMES COORDINADOS DEL COMITÉ**(*Presentado por escrito*)

|  |
| --- |
| **AOCYPAA:** sin informe escrito. |
| **OCYPAA:** sin informe escrito. |
| **HASBYPAA:** sin informe escrito. |
| **DCYPAA:** sin informe escrito. |
| **SOCALYPAA:** sin informe escrito. |
| **INTERGROUPS:** sin informe escrito. |
| **CENTRAL OFFICES:** sin informe escrito. |
| **H&I COMMITTEES:** sin informe escrito. |

**DISTRITO REPORTS**

*(Presentado por escrito*)

|  |
| --- |
| **Distritos 1 and 3:** sin informe escrito. |
| **Distrito 2:** sin informe escrito. |
| **Distrito 4:** sin informe escrito. |
| **Distrito 5 / Isaac M., DCMC:** sin informe escrito. |
| **Distrito 6 / Kevin R., DCMC:** sin informe escrito. |
| **Distrito 7:** sin informe escrito. |
| **Distritos 8 and 11:** sin informe escrito. |
| **Distrito 9 / Michael W.:** sin informe escrito. |
| **Distrito 10:** sin informe escrito. |
| **Distrito 12 / Bob M., DCMC:** sin informe escrito. |
| **Distrito 14** / **John F., DCMC:** sin informe escrito. |
| **Distrito 15:** sin informe escrito. |
| **Distrito 17 / Julie F., DCMC:** sin informe escrito. |
| **Distrito 18 / Jay F.:** sin informe escrito. |
| **Distrito 19 / Lesilee A.:** sin informe escrito. |
| **Distrito 20 / Alejandro G., DCM: Lo más sobresaliente del Distrito**: Por medio de este informe les informamos que el Distrito 20 sigue Sesionando todos los lunes de 7:30 pm a 9:30 pm y visitando 2 grupos por semana y atendiendo las invitaciones de los grupos por sus juntas planificadas de sus aniversarios. También el día 11 de diciembre el distrito tendrá las elecciones para los coordinadores de los comités. CCP, IP, la Viña un coordinador para redes sociales y un enlace del distrito a la oficina intergrupal. También estamos informando a los grupos hacer a que mando el presidente de servicios generales a cerca de las contribuciones de la séptima tradición. Gracias por dejarnos servir. Alejandro G: MCD. Erika: MCD alterna |
| **Distrito 21:** sin informe escrito. |
| **Distrito 22: Lo más sobresaliente del Distrito**: El comité visito el edificio de A09 el 2 de diciembre y senos entrego mucha información, También asistimos a las visitas a los grupos llevándoles información sobre lo que ocurre en A.A como un todo. Y ya estamos listos para asistir a PRAASA. Asistimos al cambio de mesa el 19 de noviembre y la mesa de servicio quedo formada así:  Coordinador-Leopoldo. Alterno al Coordinador-Luis, Secretario-Jaime, Tesorero-Héctor. Tesorero, alterno-Roberto, Sonido-Carlos |
| **Distrito 23 / José G.:** **Lo más sobresaliente del Distrito**: se visitaron 2 grupos por semana, los lunes y miércoles con motivación al servicio. Nos hacemos presentes a las invitaciones que nos hacen los grupos a sus juntas planificadas el 16 de noviembre fuimos invitados para coordinar la junta de la oficina para sacar la nueva mesa de servicio para la oficina. El 19 de noviembre se llevó a cabo el día de la herencia en la casa de archivos ahí nos hicimos presentes. Gracias a todos los que se hicieron presentes a dicho evento. El 26 de noviembre se llevó a cabo la junta interdistrital. Fuimos los anfitriones, con muy buena participación de los compañeros gracias por hacer la unidad. Por el momento es todo sin mas  José G – MCD  Luis J – MCD Alterno |
| **Distrito 24 / Teresa F., MCD:** **Sobresaliente del distrito**: Compañeros continuamos las reuniones de RSGs del distrito #24, cada Martes en el mismo horario de 8:00pm a 9:30pm, Seguimos visitando los grupos Lunes y Jueves, en especial a aquellos que no tienen representantes de Servicio Generales al Distrito para llevarles información de las actividades de este su Distrito, de nuestra área 09 y de la oficina de servicios generales. Se sigue visitando los grupos que con motivo de sus planificadas nos invitan con un tema.  El sábado 18 de noviembre tuvimos la oportunidad de aprender sobre el servicio en la reunión del Servathon estuvo muy divertido y ameno con los compartimientos de los compañeros Carol y el exdelegado Cesar nos llevaron a través de las tradiciones.  El Domingo 19 de noviembre, se llevaron a cabo las elecciones de las reuniones de los 6 distritos Hispanos, en el distrito anfitrión #25, se votó para los nuevos servidores de confianza de la nueva junta de servicio del Panel #74-75, Felicidades a todos, Coordinador Leopoldo del Distrito #22, Alterno al Coordinador Luis del Distrito #24, Tesorero Héctor del Distrito #21, Tesorero Alterno del Distrito #21, Secretario Jaime Del Distrito #20, No hubo voluntario para alterno al Secretario. |
| **Distrito 25 / Adrián G, MCD - Alt Felipe O.:** sin informe escrito. |
| **Distrito 30:** sin informe escrito. |

**12 de noviembre de 2023 RESUMEN DE ACCIONES DEL ASC-1**

**ACCIÓN - Presentación del Panel 74, Revisión Inicial del PRESUPUESTO 2024 (Primer Borrador),**

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. Sin discusión.
  3. Votar – Todos a favor: En contra:
     1. Opinión minoritaria.
  4. Moción enviada a la ASA de enero para la votación del GSR.

**ACCIÓN - Moción A:** se hace la moción que MSCA 09 cre un Comité Permanente LGBTQIA+.

* 1. Voto – Todos a favor: 35 en contra: 27
     + 1. **62 votos totales; 66% necesario (41 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
       3. **Se escucha la opinión de la minoría.**
  2. La moción no se remitió a la ASA de enero para su votación en el GSR.
  3. ,

**ACCIÓN - Moción B**: Propongo que los fondos faltantes del ASC del Área de Junio por la cantidad de $ 1450 se paguen al coordinador de La Viña por MSCA 09. Enviado por Carmen M., Tesoro AP para el Área 09 Panel 72.

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. **A continuación se produjo un debate.**
  3. Voto – Todos a favor: 29 En contra: 27
     + 1. **56 votos en total; 66% necesario (36 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
     1. Se escuchó la opinión de la minoría. No se escuchó a ninguna minoría.
  4. La moción no se remitió a la ASA de enero para su votación en el RSG.

**ACCIÓN - Moción C:** El Comité Escolar de MCD presenta una moción para que los miembros de MSCA09 aprueben las Pautas Escolares Revisadas de MCD de 2023. - Presentado por el Comité Escolar de MCD

* 1. Moción reintroducida por Chair.
  2. Discusión.
  3. Votar – Todos a favor: En contra:
     1. Minority opinión.
  4. Moción remitida/no remitida a la ASA de enero para su votación en el RSG.

**ACCIÓN - Moción D:**  Se hace la mocion que el Área 09 cree un Comité Permanente de Mujeres Hispanas del Área 09. Atentamente, Ximena R.

* 1. La moción se aprobará por unanimidad sustancial (2/3) – 66%
  2. 1ª Discusión
  3. Voto – Todos a favor: 34 en contra: 25
     + 1. **59 votos totales; 66% necesario (39 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
     1. Se escucha la opinión de la minoría.
     2. Moción de reconsideración; Apoyó; mayoría simple
  4. Segunda discusión
  5. Voto – Todos a favor: 38 en contra: 24
     + 1. **62 votos totales; 66% necesario (41 votos)**
       2. **Falla la moción (no pasa) – no alcanzó 2/3**
  6. La moción no se remitió a la ASA de enero para su votación en el RSG.

**ACCIÓN - Moción E**: Resuélvase que MSCA 09 acepta las Guías del Comité de Literatura tal como se presentan. - Enviado por Francine W. MSCA09 Coordinador del Comité de Literatura

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. Discusión.
  3. Votación por mayoría simple (no afecta a los asuntos del Área 09; es solo de procedimiento))
     1. Todos a favor. Ninguno se opuso.
  4. Moción enviada al ASC de enero de ASA para la votación de RSG.

**ACCIÓN - Moción F:** "Presento la moción para que el Área 09 adopte un logotipo oficial que se mostrará en futuros documentos del Área, como actas, logotipos, folletos, etc. Cualquier miembro que esté al día con el Área (es decir, aquellos que participan regularmente en las reuniones del Área 09) puede presentar una representación gráfica de un logotipo oficial para su consideración. Todas estas presentaciones serán recibidas por la Secretaría del Área 09 entre mayo y septiembre de 2024. Todas las presentaciones se compartirán con el Área en los Comités de Servicio de Área de octubre y diciembre de 2024 y, si se envían desde estas reuniones, se votarán para su adopción en la primera Asamblea de Servicio de Área en 2025. Si una mayoría simple de votos no logra identificar un logotipo preferido, se puede emplear algo como nuestro procedimiento de votación del Tercer Legado". Moción presentada por Ed L, ex delegado del Panel 70, coordinador del Comité de Comunicaciones del Panel 72 y editor del boletín informativo.

* 1. Moción reintroducida por Coordinador.
  2. Discusión.
  3. Votar – Todos a favor: En contra:
     1. Opinión de la minoria.
  4. Moción remitida/no remitida al ASC de diciembre para su discusión y votación.

**ACCIÓN - Moción G:**  En nombre de la Junta Ejecutiva del Área 09, Panel 72, presento una moción para que el Área 09 del Medio Sur de California (MSCA 09) considere, comenzando con el Panel 74 (enero de 2024), celebrar todas las reuniones del Comité de Servicio de Área dentro de las cuatro esquinas de MSCA 09 y las Asambleas de Servicio de Área (ASA) en una ubicación central. Manya W. Área 09, Secretaria del Panel 72

* 1. Presentado por el autor de la moción y secundado por el comité.
  2. A continuación se formularon preguntas y debates. El autor de la moción estuvo de acuerdo en que esta moción puede trasladarse a febrero para una discusión/votación más completa por parte del RSGs.
  3. El Coordinador pidió a Sentido de la habitación que traslade esta moción al ASC de febrero para continuar el debate y votar para avanzar al ASA de mayo.

**ANUNCIOS**

Nochebuena / Fiesta de día -- 12 pm to 7 pm -- Inland Empire Central Office (Knights of Columbus)

Eric Fiesta de los Distritos 1 and 3 7 pm to 9 pm

**CUMPLEAÑOS DE DICIEMBRE**

Ryan, Janna, Dario

Fíjense alas 2 horas y 45 minutos para los cumpleaños

**CIERRE**

Moción levantada por; secundado por .

La reunión se levantó a las 3:05 p.m. con la Declaración de Responsabilidad en inglés y español.

Borrador de acta presentado respetuosamente por Manya W., Secretaria del Área 09 / finalizado por Alex W., Coordinador MSCA 09.